



ANTICHE  
TERME DI ISCHIA  
SORGENTE LA RITA

COSMETICI ALL'ACQUA TERMALE  
**THERMAL WATER COSMETICS**



ANTICHE TERME DI ISCHIA  
SORGENTE LA RITA

CREMA IDRATANTE 24H  
24 HOUR MOISTURIZING CREAM

50 ml e

fl.oz. 1.7

ANTICHE  
TERME DI ISCHIA  
SORGENTE LA RITA

**linea viso**

Latte tonico detergente 200 ml.

Maschera purificante 100 ml.

Maschera gel idratante pelli sensibili 100 ml.

Maschera riparatrice anti-age 100 ml.

Scrub delicato viso 100 ml.

Crema idratante 24h 50 ml.

Crema riparatrice anti-age 50 ml.

Siero antiage 30 ml

**linea corpo**

Acqua termale rinfrescante lenitiva 200 ml.

Crema corpo idratante 200 ml.

Crema rassodante anticellulite 250 ml.

Scrub salino 250 ml.

Fango anticellulite 250 ml.

## **Antiche Terme di Ischia Sorgente La Rita**

Alle falde del Monte Epomeo, la forza vulcanica di una terra ricca di energia vitale continua a sprizzare calore benefico. Sono le acque della Sorgente La Rita, le acque termominerali più antiche dell'Isola d'Ischia.

Fin dai secoli passati viaggiatori illustri(Bergsoe ,Toscanini ecc.) e una vasta clientela internazionale ha trovato la cura ai propri malanni grazie a queste rinomate acque e la medicina termale, per gli innumerevoli risultati ottenuti, non ha smesso di analizzare e sperimentare queste acque portentose.

L'acqua termale della Sorgente La Rita risale dal cuore vulcanico dell'Isola d'Ischia e lungo il percorso,prima di affiorare in superficie, a contatto con le rocce, si arricchisce di elevate concentrazioni di sali minerali ed oligoelementi che le conferiscono eccezionali virtù terapeutiche note fin dall'antichità.Vero e proprio principio attivo naturale l'acqua termale attinge dalle rocce i suoi minerali dalle proprietà fortificanti e lenitive e giova a qualsiasi tipo di pelle anche a quelle più sensibili. Stimola le difese della pelle,rinforza la tollerabilità cutanea,calma le irritazioni. Lenisce le pelli sensibili,idrata e poiché è ricca di minerali è in grado di combattere i radicali liberi. Ha sulla cute un'azione cheratolitica e cheratoplastica favorendo la perdita degli strati più superficiali e stimolando la produzione di un nuovo strato corneo sano, elastico e morbido. Dallo studio sugli effetti benefici dell'acqua della Sorgente La Rita sulla pelle nasce una linea cosmetica per la bellezza ed il benessere del viso e del corpo il cui ingrediente più prezioso è l'acqua termale arricchita da fitoestratti vegetali della flora ischitana. Tutta l'acqua termale contenuta nei prodotti cosmetici Antiche Terme di Ischia è acqua termale prelevata direttamente dalla Sorgente La Rita e utilizzata secondo norme rigorose. I prodotti cosmetici Antiche Terme di Ischia Sorgente La Rita sono dermatologicamente testati e non testati su animali.



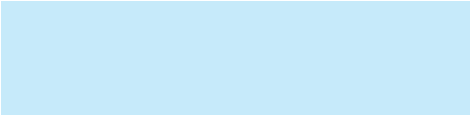
## **Antiche Terme di Ischia** **La Rita Thermal Springs**

At the foot of Mount Epomeo, the volcanic force of this land rich in vital energy continues to release heat that is so beneficial to human life. This is where we find La Rita Springs, the oldest mineral water source on the island of Ischia.

For many centuries, famous travellers, including Bergsøe and Toscanini and a vast assortment of international clientele, have found cures for their ailments using these famous waters and thermal medicine, due to the numerous positive results, continued analysis and experiments have been performed using this water with such healing potential. Thermal water coming from La Rita Springs originates from the heart of the volcano on the island of Ischia. During its journey to the surface, it comes in contact with volcanic rock and is enriched with high concentrations of mineral salts and trace elements giving it exceptional therapeutic virtues, known about since ancient times.

True active mineral water derives its minerals from the volcanic rocks and has fortifying and soothing properties which are beneficial to all skin types, even the most sensitive. It stimulates the skin's defense system, strengthens its tolerance, and calms irritation. It also soothes sensitive skin and moisturizes it. Due to its mineral richness, it has the capacity to fight free radicals. It also creates a keratolytic and keratoplastic effect that encourages the loss of outer layers of skin and stimulates the growth of new layers of skin which are healthy, soft and supple.

Based on a study of the beneficial effects of thermal water from La Rita Springs, a new line of cosmetics was created for both the beauty and wellness of the face and body. The most precious ingredient is thermal water enriched with vegetable extracts from Ischian plant life. All thermal water used in the production of the cosmetic line for Antiche Terme di Ischia is thermal water collected directly from La Rita Springs in compliance with strict quality standards. All Antiche Terme di Ischia cosmetic products are dermatology tested and are not tested on animals.



## LATTE TONICO DETERGENTE

Emulsione detergente 2 in 1 con estratti di camomilla e salvia

### TONIC CLEANSING MILK

2 in 1 cleansing emulsion with extracts of chamomile and sage

**DESCRIZIONE:** Emulsione detergente 2 in 1 pulisce e tonifica la pelle in profondità. Rimuove le impurità ed il trucco, lasciando la pelle perfettamente detera, fresca e pronta per assimilare i trattamenti abituali.

**PRINCIPI ATTIVI:** Acqua termale, camomilla (disarrossante, lenitiva, rinfrescante)

Salvia (tonificante), Edera (antibatterica, antisettica, astringente)

**MODO D'USO:** Applicare mattino e sera sul viso ed il collo e massaggiare delicatamente con movimenti circolari. Asportare i residui in eccesso con un batuffolo di cotone inumidito o risciacquare con acqua.

**DESCRIPTION:** 2 in 1 emulsion cleanser that cleans and tones skin. It removes impurities and make-up, leaving skin perfectly cleansed, refreshed and ready to resume regular treatments.

**ACTIVE INGREDIENTS:** Thermal water, chamomile (anti-reddening and soothing, refreshing), Sage (toning), ivy (antibacterial, antiseptic, astringent)

**INSTRUCTIONS FOR USE:** Apply to face and neck in the morning and evening. Massage gently in a circular motion. Remove any excess liquid with a cotton pad or rinse with water.

linea viso



200 ml. € 17,00

## MASCHERA PURIFICANTE

### PURIFYING MASK

**DESCRIZIONE:** La maschera purificante, per pelli miste, deterge ed assorbe le impurità responsabili di un incarnato spento. Senza seccare, pulisce e restringe i pori, regolarizzando la produzione di sebo.

**PRINCIPI ATTIVI:** Acqua termale, Aloe, polvere di Allume di Potassio, Camomilla, Pompelmo, Olio essenziale di limone.

**MODO D'USO:** Applicare 2 volte alla settimana su tutto il viso o esclusivamente sulla zona T. Lasciare in posa 15 minuti, poi sciacquare.

**DESCRIPTION:** *The purifying mask is formulated for combination skin. It cleanses and absorbs impurities responsible for slowing down healthy skin function. It cleans and tightens pores without drying the skin, and regulates sebum production.*

**ACTIVE INGREDIENTS:** *Thermal Water, Aloe, potassium alum powder, Chamomile, Grapefruit essential oil of lemon.*

**INSTRUCTIONS FOR USE:** *Apply twice a week on the entire face or only on the T-zone. Leave on for 15 minutes, then rinse.*

linea viso



100 ml. € 22,00

## MASCHERA-GEL IDRATANTE PELLI SENSIBILI

MOISTURIZING GEL MASK  
FOR SENSITIVE SKIN

**DESCRIZIONE:** Trattamento idratante intensivo dalla texture vellutata. Rende la pelle levigata, morbida e luminosa. L'applicazione della maschera consente la miglior penetrazione delle sostanze funzionali e dei Sali contenuti nell'Acqua Termale con un effetto lenitivo e idratante immediato.

**PRINCIPI ATTIVI:** Acqua termale, Aloe, Camomilla, estratto naturale di vite rossa.

**MODO D'USO:** Applicare la Maschera in strato spesso su viso e collo. Lasciare assorbire per 10-15 minuti. Eliminare delicatamente l'eccesso con l'aiuto di un batuffolo di cotone.

**DESCRIPTION:** Intensive moisturizing treatment with a velvety soft texture. It leaves skin smooth, soft and radiant. The application of this mask facilitates better penetration of active ingredients and salts contained in thermal water promoting an immediate soothing and moisturizing effect.

**ACTIVE INGREDIENTS:** Thermal Water, Aloe, Chamomile, natural extract of red vine.

**INSTRUCTIONS FOR USE:** Apply a thick layer of the mask on face and neck. Let mask absorb for 10-15 minutes. Gently remove the excess with a cotton swab.

linea viso



100 ml. € 22,00



## MASCHERA RIPARATRICE ANTIAGE

con acido ialuronico e collagene

### ANTI-AGING SKIN RENEWAL MASK

with hyaluronic acid and collagen

**DESCRIZIONE:** Trattamento ad intensa attività Anti-age, in grado di contrastare i processi di invecchiamento cutaneo. La maschera permette un prolungato assorbimento dell'acido ialuronico e la miscela di peptidi promuovendo il rinnovamento cellulare e riducendo visibilmente i segni lasciati dal tempo quali micronugosità, ispessimenti e perdita di elasticità.

**PRINCIPI ATTIVI:** Acqua termale, acido ialuronico, olio di avocado, estratto naturale di uva, vit.C, vit.E

**MODO D'USO:** Applicare la Maschera in strato spesso su viso e collo. Lasciare assorbire per 10-15 minuti. Eliminare delicatamente l'eccesso con l'aiuto di un batuffolo di cotone.

**DESCRIPTION:** Intensive anti-aging treatment to reverse the signs of aging skin. The mask facilitates a prolonged skin absorption of the hyaluronic acid and the peptide mixture, which promotes cell regeneration and diminishes the signs of aging skin, including micro-roughness, thickening and loss of elasticity.

**ACTIVE INGREDIENTS:** Thermal water, hyaluronic acid, avocado oil, natural extract of grapes, vitamin C, vitamin E

**INSTRUCTIONS FOR USE:** Apply a thick layer of the mask on face and neck. Let mask absorb for 10-15 minutes. Gently remove the excess with a cotton swab.

linea viso



100 ml. € 24,00

## SCRUB DELICATO VISO

### DELICATE FACIAL SCRUB

**DESCRIZIONE:** Lo scrub delicato viso elimina impurità e cellule morte stimolando il rinnovamento cellulare. La pelle rinnovata apparirà più levigata, liscia e compatta.

**PRINCIPI ATTIVI:** Acqua termale, olio di jojoba Vit.A Vit.E, olio essenziale di arancia dolce.

**MODO D'USO:** Applicare un'adeguata quantità di prodotto sulla pelle inumidita e massaggiare delicatamente con movimenti circolari. Risciacquare con cura fino a rimuovere completamente il prodotto.

**DESCRIPTION:** *The delicate facial scrub is designed to eliminate impurities and dead cells stimulating new skin cell regeneration. Renewed skin will appear smoother and tighter.*

**ACTIVE INGREDIENTS:** *Thermal water, jojoba oil vitamin E, essential oil of sweet orange.*

**INSTRUCTIONS FOR USE:** *Apply a thick layer of the mask on face and neck. Let mask absorb for 10-15 minutes. Gently remove the excess with a cotton swab.*

linea viso



100 ml. € 22,00

## CREMA IDRATANTE 24H

con olio di argan ed aloe vera

### 24 HOUR MOISTURIZING CREAM

with argan oil and aloe vera

**DESCRIZIONE:** Crema idratante morbida e leggera, perfetta anche come base per il make-up. Grazie alla presenza di componenti naturali come l'olio di Argan e l'aloè vera agisce in profondità anche per le pelli più secche, svolgendo una profonda azione nutriente e ristrutturante; rinforzando la barriera epidermica.

**PRINCIPI ATTIVI:** Acqua termale (rimineralizzante), Aloe vera (idratante, lenitiva), Acido ialuronico (idratante, filler) Olio di argan (idratante, nutriente, protettivo), Olio d'oliva (emolliente, protettivo, antiossidante), Vit.E (Antiossidante), Est. nat. di uva (idratante, antiossidante).

**MODO D'USO:** sulla pelle da trattare (pulita ed asciutta) applicare la crema con leggeri massaggi 2 volte al giorno fino a completo assorbimento.

**DESCRIPTION:** A soft and light moisturizer that can also be used as a base for make-up. This cream is perfect even for the driest skin thanks to the presence of natural ingredients, such as argan oil and aloe vera that work deep within the skin to nourish and regenerate it while also strengthening the skin barrier.

**ACTIVE INGREDIENTS:** Thermal water (remineralized), aloe vera (moisturizer, soother), hyaluronic acid (moisturizer, filler), argan oil (moisturizer, nutritive, protectant), olive oil (anti-oxidant, moisturizer, emulsifier) vitamin E (anti-oxidant), natural grape extract (moisturizer, anti-oxidant).

**INSTRUCTIONS FOR USE:** Clean and dry area of skin to be treated. Apply cream twice a day with a light massage until completely absorbed.

linea viso



50 ml. € 25,00

## CREMA RIPARATRICE ANTI-AGE

con olio di borragine e peptidi

### ANTI-AGING SKIN RENEWAL CREAM

with borage oil and peptides

**DESCRIZIONE:** Trattamento ad intensa attività Antiage, in grado di contrastare i processi di invecchiamento cutaneo. L'acido ialuronico, la miscela di peptidi e gli estratti naturali contenuti nella crema promuovono il rinnovamento cellulare e riducono visibilmente i segni lasciati dal tempo quali microrugosità, ispessimenti e perdita di elasticità.

**PRINCIPI ATTIVI:** Acqua termale (rimineralizzante), Acido ialuronico (idratante, filler), Olio d'avocado (nutriente), Olio d'oliva (antiossidante, idratante, emolliente), Vit.E (antiossidante), Olio di borragine (idratante), Estr.nat. alloro (tonificante, capillaroprotettore), miscela peptidi (Antiage).

**MODO D'USO:** dopo un'accurata pulizia del viso, applicare la crema sulla pelle con leggeri massaggi fino a completo assorbimento.

**DESCRIPTION:** *Intensive anti-aging treatment to reverse the signs of aging skin. This cream facilitates a prolonged skin absorption of the hyaluronic acid and the peptide mixture, which promote cell regeneration and diminish the signs of aging skin, including micro-roughness, thickening and loss of elasticity.*

**ACTIVE INGREDIENTS:** *Thermal water (remineralized), hyaluronic acid (moisturizer, filler), avocado oil (nutritive), olive oil (anti-oxidant, moisturizer, emulsifier) vitamin E (anti-oxidant), borage oil (moisturizer), natural laurel extract (toner, capillary protectant), peptide mixture (anti-aging).*

**INSTRUCTIONS FOR USE:** *Apply cream to face after a thorough cleansing. Gently massage skin until cream is completely absorbed.*

linea viso



50 ml. € 30,00

## SIERO ANTIAGE

con acido ialuronico ed estratto di edera

### ANTI-AGING SERUM

with hyaluronic acid and ivy extract

**DESCRIZIONE:** il siero antiage è un trattamento ad effetto tensore a base di acido ialuronico che in combinazione con estratti naturali è in grado di penetrare in profondità nella pelle svolgendo un'azione ringiovanente. La sua formulazione permette un'ideale assorbimento dei principi attivi donando al viso turgore elasticità e tonicità e riducendo le rughe di espressione.

**PRINCIPI ATTIVI:** Acqua termale (rimineralizzante), Acido ialuronico (idratante, filler), Estratto naturale edera (tonificante, rivitalizzante), Estratto naturale amamelide (lenitivo), Acemelia oleracea extract (Antiage), cellule staminali da bacche di uva (Antiage).

**MODO D'USO:** Applicare mattino e sera su viso e collo precedentemente detersi. Lasciare penetrare per alcuni minuti e facilitare l'assorbimento con un leggero massaggio.

**DESCRIPTION:** *Anti-aging serum is a skin-tensor effect treatment with a base of hyaluronic acid that, in combination with natural extracts, is able to penetrate deep into the skin promoting rejuvenation. Its formula facilitates an ideal absorption of the active ingredients giving the face tone, elasticity, and firmness while reducing wrinkles.*

**ACTIVE INGREDIENTS:** *Thermal water (remineralized), hyaluronic acid (moisturizer, filler), natural ivy extract (toner, revitalizer), natural witch hazel extract (soother), acmellaole-racea extract (anti-aging), stem cells from grape berries (anti-aging).*

**INSTRUCTIONS FOR USE:** *Apply to a cleansed face and neck in the morning and evening. Allow serum to penetrate the skin for several minutes, facilitating the absorption with a light massage.*

linea viso



30 ml. € 30,00

## ACQUA TERMALE RINFRESCANTE LENITIVA

REFRESHING AND SOOTHING  
THERMAL WATER

**DESCRIZIONE:** L'Acqua Termale Rinfrescante Lenitiva per la sua azione anti-ossidante, addolcente e lenitiva è indicata per la pelle irritata da fattori esterni (sole, smog). I Sali contenuti, restituiscono alla pelle elementi necessari per un fisiologico benessere.

**PRINCIPI ATTIVI:** Acqua Termale, Aloe, olio essenziale di arancia dolce.

**MODO D'USO:** Vaporizzare sul viso e sul corpo una leggera quantità di Acqua Termale, lasciare agire dai 2 ai 3 minuti e poi tamponare delicatamente.

**DESCRIPTION:** *This refreshing thermal water, with its anti-oxidant properties as well as its softening and soothing effect, is recommended for skin irritated by the environment (sun, smog, etc.). The salt content gives skin back the necessary elements it needs for physiological well-being.*

**ACTIVE INGREDIENTS:** *Thermal water, aloe, essential oils of sweet orange.*

**INSTRUCTIONS FOR USE:** *Spray a small amount of thermal water on face and body, wait 2 to 3 minutes and then gently dab.*

linea corpo



200 ml. € 17,00

## CREMA CORPO IDRATANTE

con aloe vera

### MOISTURIZING BODY CREAM

with aloe vera

**DESCRIZIONE:** La Crema Corpo Idratante specifica per pelle normale e secca grazie alla presenza di oligoelementi termali con proprietà rigeneranti e lenitive e dell'aloè altamente idratante svolge sulla pelle una profonda azione idratante e rinfrescante. Per le sue caratteristiche può essere usata anche dopo l'esposizione solare per idratare ed alleviare la pelle arrossata.

**PRINCIPI ATTIVI:** Acqua termale, Aloè.

**MODO D'USO:** Applicare tutti i giorni dopo il bagno, massaggiando leggermente su tutto il corpo e insistendo particolarmente sulle zone più secche.

**DESCRIPTION:** *This moisturizing body cream is specifically designed for normal to dry skin thanks to the presence of thermal trace elements, which have regenerating and soothing properties, and the highly moisturizing properties of aloe. The combination has deep moisturizing and refreshing effects on the skin. This cream can also be used as an after sun lotion to moisturize and soothe reddened skin.*

**ACTIVE INGREDIENTS:** Thermal water, Aloe.

**INSTRUCTIONS FOR USE:** Apply daily after bathing. Gently massage into the skin with particular emphasis on drier skin areas.

linea corpo



200 ml. € 29,00

## CREMA RASSODANTE ANTICELLULITE

Con isoslim complex

### ANTI-CELLULITE AND FIRMING CREAM

with iso-slim complex

**DESCRIZIONE:** Crema contro gli inestetismi della cellulite specifica per gambe e glutei. L'insieme di acqua termale e principi vegetali migliora l'elasticità, l'idratazione, la compattezza, il microcircolo e il colore dell'incarnato. La pelle appare tonificata e rivitalizzata.

**PRINCIPI ATTIVI:** Acqua Termale, estratto di alga (**fucus vesiculosus**) agisce da formidabile idratante ed emolliente e stimola il metabolismo di riduzione dei grassi; caffeina stimola il drenaggio e la rimozione dei liquidi stagnanti; isoslim complex (**complesso di carnitina, caffeina e isoflavoni di soia**) con azione rassodante e anticellulite; estratto di amamelide vaso protettore e vasocostrittore.

**MODO D'USO:** applicare il prodotto sulle zone da trattare con un leggero massaggio fino al completo assorbimento. Si consiglia l'applicazione quotidiana e la ripetizione ciclica del trattamento.

**DESCRIPTION:** Anti-cellulite cream is formulated specifically for legs and buttocks. The blend of thermal water with herbal ingredients improves the elasticity, moisture, firmness, micro-circulation, and color of skin. Skin appears toned and revitalized.

**ACTIVE INGREDIENTS:** Water Spa, an extract of seaweed (*kelp vesiculosus*) acts as a powerful moisturizer and emollient and stimulates the metabolism of fat reduction, caffeine stimulates drainage and removal of stagnant fluids; isoslim complex (complex of carnitine, caffeine and isoflavones soybean) with firming and cellulite, extract of witch hazel tank protector and vasoconstrictor.

**INSTRUCTIONS FOR USE:** Apply the product to the areas to be treated with a gentle massage until completely absorbed. Daily application is recommended as well as repetition of treatment cycle.

linea corpo



250 ml. € 31,00



## SCRUB SALINO

### SALT SCRUB

**DESCRIZIONE:** Lo scrub salino è una miscela di Sali ed oli vegetali con effetto rivitalizzante e vellutante. I granelli di sale aiutano a rimuovere le cellule dello strato corneo superficiale, riattivano la microcircolazione superficiale e facilitano l'eliminazione dei liquidi. Gli oli vegetali idratano e nutrono la pelle. È indicato prima dei trattamenti anticellulite e rassodante e quando si vuole donare alla pelle luminosità e levigatezza.

**MODO D'USO:** Applicare su gambe e glutei effettuando un massaggio energico e poi risciacquare.

**DESCRIPTION:** *The salt scrub is a mixture of salt and vegetable oils with a revitalizing and smoothing effect. The grains of salt helps to remove stratum corneum surface cells, reactivate surface micro-circulation, and facilitate the elimination of excess liquid. Vegetable oils moisturize and nourish the skin. Recommended for use before anti-cellulite and firming treatments and for giving skin radiance and smoothness.*

**INSTRUCTIONS FOR USE:** *Apply to legs and buttocks, massage vigorously and then rinse.*

linea corpo



250 ml. € 26,00

## FANGO ANTICELLULITE

Con isoslim complex

### ANTI-CELLULITE MUD

with iso-slim complex

**DESCRIZIONE:** Il Fango Anticellulite, estremamente spalmabile e pratico da utilizzare, riduce i cuscinetti adiposi, svolge un'azione drenante sui tessuti contrastando la ritenzione idrica e attenuando l'aspetto cutaneo a buccia d'arancia. Le zone trattate acquistano tonicità e compattezza.

**PRINCIPI ATTIVI:** Acqua termale, isoslim complex (complesso di carnitina, caffeina, alga spirulina, isoflavoni di soia) ad azione rassodante e anticellulite, ippocastano ad azione tonificante e capillaroprotettore; fucus vesiculosus rivitalizzante e stimolante del metabolismo lipolitico; edera ad azione stimolante e lipolitica.

**MODO D'USO:** Spalmare il prodotto sulle zone da trattare (addome, cosce, glutei e gambe) lasciare in posa per circa 30 minuti. Risciacquare con acqua calda.

**DESCRIPTION:** The anti-cellulite mud spreads easily and is simple to use. It reduces fat deposits and promotes a draining action in the tissue, which prevents water retention and diminishes the appearance of orange peel skin. The treated areas gain tone and firmness.

**ACTIVE INGREDIENTS:** Thermal water, isoslim complex (complex of carnitine, caffeine, spirulina algae, soy isoflavones) for firming and cellulite, toning and horse chestnut to capillaroprotettore; Fucus vesiculosus revitalizing and stimulating lipolytic metabolism; Ivy stimulating and lipolytic action.

**INSTRUCTIONS FOR USE:** Apply product to problem areas (abdomen, thighs, buttocks and legs), leave on for about 30 minutes. Rinse with warm water.

linea corpo



250 ml. € 26,00

ANTICHE  
TERME DI ISCHIA  
SORGENTE LA RITA



ANTICHE  
TERME DI ISCHIA  
SORGENTE LA RITA

**Antiche Terme Rita - F. Monti**

Casamicciola Terme - Isola d'Ischia (NA) Italy

[www.antichetermeischia.it](http://www.antichetermeischia.it)